

# Intervenant bilingue en protection de l'enfance

## Évaluation initiale/enquêtes sur les aidants communautaires

Permanent – Bureau de Barrie

## Bilingual Child Protection Worker

## Initial Assessment/Community Caregiver Investigations

Permanent – Barrie office

### L'agence

Nous sommes un organisme de bien-être de l'enfance et de santé mentale des enfants qui vise l'excellence du service, le travail d'équipe et la participation à la prise de décisions. Nous respectons et apprécions la diversité, et nous adoptons un cadre anti-oppression. Comme nous sommes situés dans la zone récréative de choix du comté de Simcoe et du district de Muskoka, nous vous donnons l'occasion de combiner carrière et mode de vie de votre choix.

### The Agency

We are a Child Welfare and Child & Youth Mental Health agency committed to service excellence, teamwork and participation in decision-making. We respect and value diversity and operate from an anti-oppression framework. Located in the prime recreational area of Simcoe County and the District of Muskoka, we provide the opportunity to combine a career with a lifestyle of your choice.

Nous efforçons de constituer un effectif qui reflète la diversité de la communauté dans laquelle nous travaillons et que nous servons. Par conséquent, nous encourageons les candidatures provenant de communautés traditionnellement sous-représentées comme les personnes ayant un handicap, les personnes racialisées, les Autochtones, les personnes de différentes confessions et les personnes issues de la diversité du genre, de l'expression de genre et d'identités 2SLGBTQ2SIA+. Par conséquent, si nous pouvons faciliter votre expérience du processus de candidature au moyen de mesures d'adaptation, veuillez-nous en informer.

Simcoe Muskoka Family Connexions (SMFC) strives to be a reflection of the diverse communities it serves. As a result, we encourage applications from traditionally underrepresented communities such as people living with a disability, racialized people, Indigenous peoples, people of different faiths and people from diverse gender, gender expression and 2SLGBTQ2SIA+ identities. If you are of the aforementioned identities, and feel comfortable making it known, please feel free to do so with the knowledge it will be kept confidential and used in a safe manner to inform our recruitment process towards being an equal opportunity employer. Accommodation will be provided in accordance with the Ontario Human Rights Code throughout the recruitment process.

### L'emploi

Il s'agit d'un poste d'appoint permanent au bureau de Barrie. Le titulaire relève du gestionnaire de services du Bureau et assumera des responsabilités en matière de protection de l'enfance. Le titulaire sera responsable de mener à bien les enquêtes sur les aidants communautaires ainsi que les enquêtes sur la protection des enfants dans le cadre de ses responsabilités habituelles d'attribution de cas. Les enquêtes sur les aidants communautaires comprennent celles liées aux membres de la communauté qui s'occupent des enfants et des jeunes à titre professionnel (p. ex., enseignants, fournisseurs de services de garde, parents d'accueil). Le poste exige de solides compétences en collaboration avec les membres de la communauté de professionnels et les parents d'accueil de l'organisme.

Dans le cadre de l'obligation de mener des enquêtes sur les aidants communautaires, le titulaire du poste devra se déplacer sur le territoire de SMFC, car l'équipe couvre l'ensemble du territoire de compétence. Ceci est un poste syndiqué (CUPE 5319).

#### The Job

This is a permanent complement position working from the Barrie office. The incumbent reports to the Branch Service Manager and will have child protection caseload responsibilities. The incumbent will be responsible for completing Community Caregiver Investigations (CCI) along with mainstream Child Protection Investigations as part of their regular case assignment responsibilities. Community Caregiver Investigations involve conducting investigations related to members of the community who provide care to children and youth in a professional capacity (i.e. teachers, daycare providers, foster parents). The role requires strong collaboration skills with members of the professional community and the agency's Foster parents. As part of the requirement to conduct CCI investigations, the incumbent will be required to travel across the SMFC territory as the team covers the entire jurisdiction. This is a Bargaining Unit position with CUPE local 5319.

#### Compétences

- Titulaire d'un baccalauréat en travail social ou en sciences humaines, en plus de plusieurs années d'expérience dans le domaine de la protection de l'enfance.
- Une connaissance profonde de la gestion de cas de protection de l'enfance et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille.
- Aptitude démontrée à évaluer et soutenir les personnes en situation de risque.
- Excellente communication interpersonnelle, orale et écrite.
- La capacité de bien gérer son temps et de travailler sous pression.
- Un permis de conduire valide et l'accès à un véhicule sont requis.
- Il faut obligatoirement être bilingue (français / anglais); les compétences seront testées.

#### Qualifications

- A BSW or MSW degree is preferred. A degree in Social Sciences from an accredited University, in combination with several years of child welfare experience will also be considered.
- A thorough knowledge of child welfare case management, and the CYFSA.
- Demonstrated ability to assess and support people in risk situations.
- Excellent interpersonal, verbal and written communication skills.
- Strong time management skills and ability to work effectively under pressure.
- Valid driver's licence and access to a vehicle is required.
- Bilingualism (French/English) is required for designated positions and testing will be administered.

#### Rémunération

Le salaire, qui varie entre 66 789\$ et 84 484\$, selon expérience, est doté d'un ensemble d'avantages sociaux généreux, de vacances et d'allocations pour des absences autorisées.

#### Compensation

The salary range is \$66,789 to \$84,484 commensurate with experience, with a generous benefits package, vacation and leave provisions.

**Remarque :** Notre convention collective actuelle comporte les dispositions suivantes : *Lorsqu'un candidat d'un organisme de protection de l'enfance de l'Ontario réussit un concours d'emploi, les droits fondés sur le service concernant les salaires et les vacances sont établis en fonction de la durée de leur plus récente période de service continu. Ce qui précède ne s'applique pas aux droits fondés sur l'ancienneté.*

**Note:** Our current Collective Agreement has provisions for the following: *Where an applicant from an Ontario Child Welfare Organization is successful in a job competition, service-based entitlements for wages and vacation shall be based on the length of their most recent period of continuous service. The foregoing does not apply to seniority-based entitlements.*

**Applications by:** open until filled

**Please apply to:** Internal [Login ADP>Myself>Talent>Career Center>Bilingual CCI\\_1021](#)  
External [Bilingual CCI IA CPW perm Barrie\\_1021](#)

*Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux que nous considérons pour le poste.*

**Aménagements aux Connexions familiales de Simcoe Muskoka**

*Nous nous engageons à suivre un processus de sélection et à fournir un milieu de travail inclusif et sans obstacles. Nous accorderons des accommodements conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario. Les candidats qui ont besoin d'accommodement pour l'entrevue ou le processus de sélection sont priés d'en faire la demande à l'avance auprès du Service des ressources humaines au 705.726.6587 poste 2252.*

*Ressources humaines collaborera avec le Comité de recrutement pour effectuer des accommodements raisonnables et adéquats pendant le processus de sélection afin que vous puissiez être évalué(e) de manière juste et équitable.*

*We thank all applicants, however only those under consideration will be contacted.*

**Accommodation at Simcoe Muskoka Family Connexions**

*Our organization is an equal opportunity employer. We provide equal employment opportunities (EEO) and we welcome candidates from all abilities and backgrounds. We are committed to a selection process and work environment that is inclusive and barrier free. Accommodation will be provided in accordance with the Ontario Human Rights Code. Applicants need to make any accommodation requests for the interview or selection process known in advance by contacting the Human Resources Department at 705.726.6587 x 2252. Human Resources will work together with the hiring committee to arrange reasonable and appropriate accommodation for the selection process which will enable you to be assessed in a fair and equitable manner.*